

# **Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1995**

vom 14. Dezember 1994

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in den Bericht und Antrag des Verwaltungsrates der Schweizerischen  
Bundesbahnen vom 15. September 1994  
und in die Botschaft des Bundesrates vom 19. Oktober 1994<sup>1)</sup>,  
beschliesst:*

## **Art. 1**

Auf die Erhebung eines Infrastrukturbeitrages der SBB an die Infrastrukturaufwendungen gemäss Leistungsauftrag 1987<sup>2)</sup> wird bis Ende 1997 verzichtet.

## **Art. 2**

<sup>1)</sup> Der Voranschlag der Investitionsrechnung im Betrag von 2172 Millionen Franken brutto, ohne Mehrwertsteuer, wird genehmigt. Nach Abzug der Beiträge Dritter von 95 Millionen Franken gehen 2077 Millionen Franken zulasten der SBB.

<sup>2)</sup> Der Voranschlag der Unternehmungserfolgsrechnung, der bei einem Aufwand von 6720 Millionen Franken und einem Ertrag von 6408 Millionen Franken mit einem Fehlbetrag von 312 Millionen Franken abschliesst, wird genehmigt.

<sup>3)</sup> Der Voranschlag des Personalbestandes von 34 686 Personen wird genehmigt.

## **Art. 3**

Vom Mittelfristplan 1996–2000 der Schweizerischen Bundesbahnen wird Kenntnis genommen.

## **Art. 4**

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

Nationalrat, 14. Dezember 1994

Der Präsident: Claude Frey  
Der Protokollführer: Duvillard

Ständerat, 13. Dezember 1994

Der Präsident: Kächler  
Der Sekretär: Lanz

7100

<sup>1)</sup> BBl 1994 V 742

<sup>2)</sup> SR 742.37

## **Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1995 vom 14. Dezember 1994**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	01
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.01.1995
Date	
Data	
Seite	17-17
Page	
Pagina	
Ref. No	10 053 305

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.